



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80457984	Fecha rec: 2000
Del. Note Nb: 26.04.2019	Rec date :

Proveedor / Supplier	
Código : 91000014	
Dirección : Polígono Kataide	
Población : Mondragon 20500	
País : España	

Transportista/Carrier	
Transport number: 260365	
Razón social :	
Short name :	
Matrícula : 0428HPP	
Remolque : R6221BBG	
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.	

Destino / To	
Cliente : Magna PT S.p.A.	
Customer: Magna PT S.p.A.	
Del. address: Via dei Ciclamini, 4	
Modugno Bari	70026
Italia	
Planta :	
Center :	
Puerta de descarga: Unloading point :	
Punto de consumo : 14249	14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Embalage Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Observaciones Comments
2510310463	CM 2510310463 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 25 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 28/04/2019 Firma R	25		PZA	TBA-501494 TBA-501711 180227 137 500 926 3327	001	14627542/14627542	25	550003986501	
Peso netto total : 196,250		Total brut weight : 260,450		Nº total de palets o contenedores: 001		Total Nb.of palets or containers:				

Observaciones: Comments :

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
1-27 837 KUMMAN MARTICORENA Fagor Ederlan S. Coop.			

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

C.M.R.

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua 7 20540 - EKORIATZA (Gipuzkoa) NIF ESF-20025292						CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE (CMR) Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).							
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) Magma RT SA Industria Bari 70026 Italia						16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) -Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) Atlántica, S. COOP. C.I.F. F-66505488 C/. Balmes, nº 18 Planta 1, Puerta 2 08007 BARCELONA							
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Industria Bari 70026 Italia						Referencia Transportista MATRÍCULA Distancia Km. 7428 km Vehículo K6725BCE Remolque o Semirremolque							
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over of goods (place, country, date) Arsasate 70500 ESP. 2017/04/26						17 Portadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) Successive carriers (VAT, name, address)							
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents SOLIS7984/SOLIS7985						18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations							
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers		7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package		9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods		10 Nº estadístico Nº statistique Statistical number		11 Peso bruto kg. Poids brut. kg. Gross weight in kg.		12 Volumen m3 Cubage m3 Volume in m3	
						141 Cont. Piez. Auto				5334,35			
CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGÉES CHEZ L'EXPÉDITEUR		REMESAS AL REMITENTE REMISES À L'EXPÉDITEUR		ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE		DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUS PAR LE DESTINATAIRE		NO DEVUELTOS, A RECOGER NON RENDUES, À REPRENDRE		MERCANCÍAS PELIGROSAS SI NO (ADR*) CLASE		TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA SI NO	
Clase Class		Chifre Number		Lette Letter		(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:							
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions						19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements							
13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier													
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☒ Porte debido / Non franco / Carriage owed						20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage Charges: Descuentos: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Supplem. Charges: Gastos accesorios: Other expenses: TOTAL:							
21 Formalizado en Etablé a Established in Arsasate 26/04 2019						15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery RSARSA							
22 Firmado por ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop.						23 Atlántica, S. COOP. C.I.F. F-66505488 C/. Balmes, nº 18 Planta 1- Puerta 2 08007 BARCELONA							
24 Recibo de mercancía / Marchandise recues / Goods received. Lugar, Lieu, Place: 29 APR 2018 Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Grado de Satisfacción Bajo Medio Alto "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"													

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra de la clasificación. En el caso de mercancías peligrosas, indicar, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre: la classe, la lettre et, le cas échéant, la lettre de la classification.

In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

CARTELE PROBLEME